

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 22 (1960)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traktor-Besitzer !

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.— bis 60.— Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**. Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.



W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Für Ihre Pneu, große Ersparnisse



AUFGUMMIERUNG

von sämtlichen Dimensionen,
mit allen Profilen

Durch das IMA 1955 anerkannt

Vertreter:

Zürich und Ostschweiz :

P. Zinsli, Schaffhauserstrasse 27, Glattbrugg

Zentralschweiz und Graubünden :

A. Marti, Baselstrasse 53, Luzern

Aargau, Solothurn, Basel :

H. Eichenberger, Dreitannenstrasse 38, Olten

Bern, Fribourg, Neuchâtel :

R. Kaufmann, Lilienweg 18, Bern

VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

Fabrik in LA TOUR-DE-PEILZ (VD)

Telephon 021 / 5 61 55

«SUPER-POPULAIRE»

Qualitäts-Düngerstreuer

«Stark». «Feineinstellung»

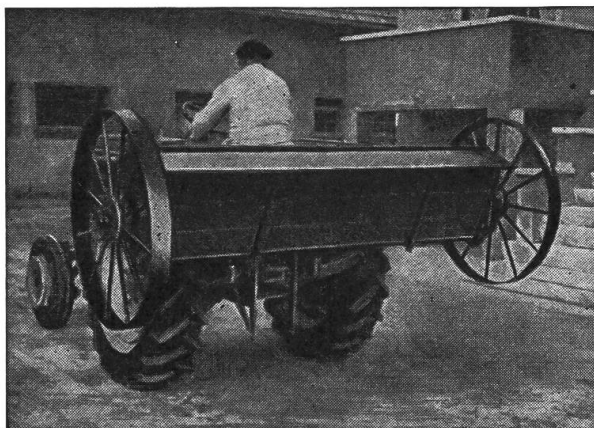
Preislich günstig. Streut jeden Dünger einwandfrei. Grosser Streukasten. Nach jahrelangem Gebrauch keine Reparaturen. Modelle für Pferdezug, Traktorzug od. 3-Punkt-Aufsattelung zu gleichem Preise. Eisenräder oder Luftreifen. Alle sofort lieferbar.

Prospekt und Referenzen durch

E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH)

Telefon (052) 4 11 22

10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage netto



WALTERSCHEID



Gelenkwellen für Landmaschinen

**Unfallschutz • Überlast-Kupplungen
Anlasser-Zahnkränze • Achswellen**

JEAN **WALTERSCHEID** KG.

SIEGBURG-LOHMAR (RHLD.)

Generalvertretung für die Schweiz:

Paul Forrer, Langgrütstrasse 113, Zürich 47, Tel. 051/52 52 99

Lager und Werkstätte: Kanzleistrasse 221, Telefon 051 / 23 84 58



Es kann nichts Neues geben,
als einen **Eicher**-Rekordlader,
mähen, aufladen und
nachrechen in einem
Arbeitsgang

Fördert vom Frühjahr bis
zum Spätherbst Grünfutter,
Halbheu, Heu und Mäh-
druschstroh ohne zu
wickeln. 3 bis 5 Fuhren pro
Stunde. Voller Einsatz auch
in unebenem Gelände.

Zu Fabrikpreis plus
fiskalische Abgaben.



Peter Stump, Sulgen/TG
Landmaschinen
Tel. 072/3 18 33 und 3 18 34

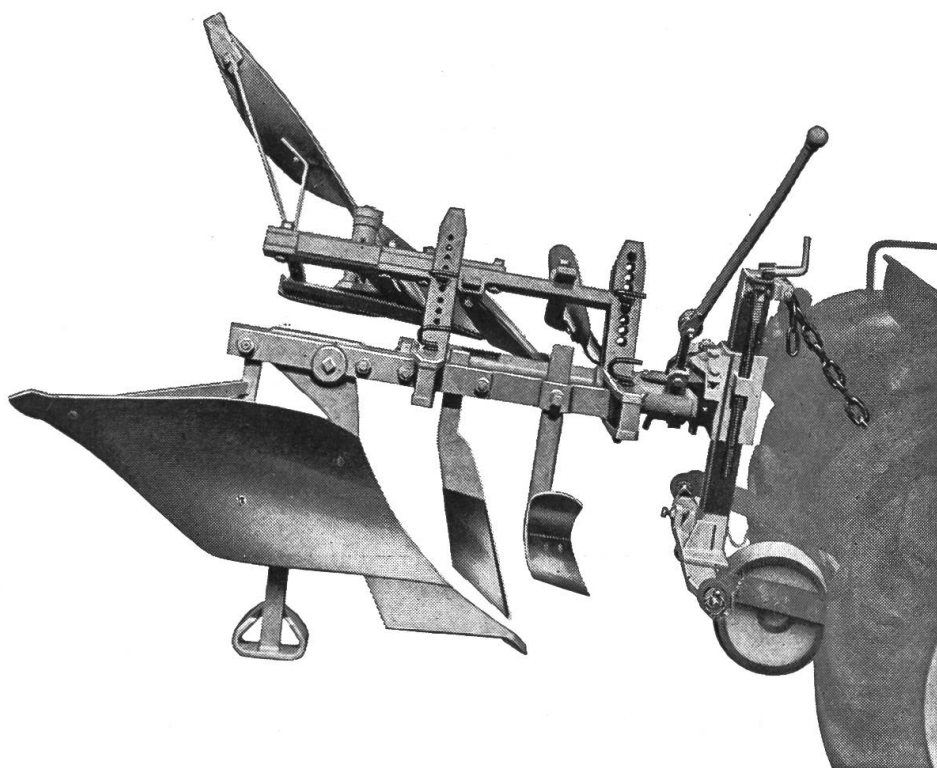
OTT- Anbaupflüge

einfach in der Hand-
habung, vorbildlich in der
Arbeitsleistung

Der Winkelpflug OTT be-
währt sich in allen Boden-
verhältnissen bestens.
Saubere Arbeit und ge-
ringer Zugkraftbedarf dank
der günstigen Regulier-
möglichkeit.

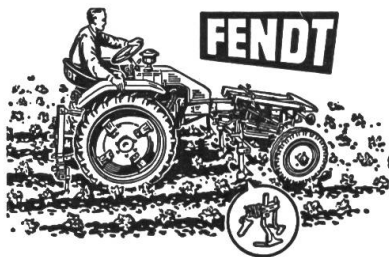
Auf Wunsch stehen wir für
eine Vorführung gerne zur
Verfügung.

Verlangen Sie bitte un-
verbindliche Offerten.



GEBRÜDER OTT AG., Maschinenfabrik, WORB Tel. (031) 67 28 75

FENDT- Einmannsystem



Einer schafft es jetzt allein!

Kein Arbeitskräftemangel mehr!

Die **vollendete Motorisierung** mit dem
Fendt-Kombi-Geräteträger

Traktor und Vollarbeitsmaschine
in einem

Einmann-Bedienung bei der
Arbeit und beim Geräte-Schnell-
wechsel

Im Preis die günstigste Maschine

Verlangen Sie Sonderprospekte über das
Fendt-Einmann-System und Preisliste

Louis Hilti, Generalvertreter der Fendt-Dieselross-
Traktoren und Landmaschinen, **Schaan FL** Tel. 075 / 2 17 78

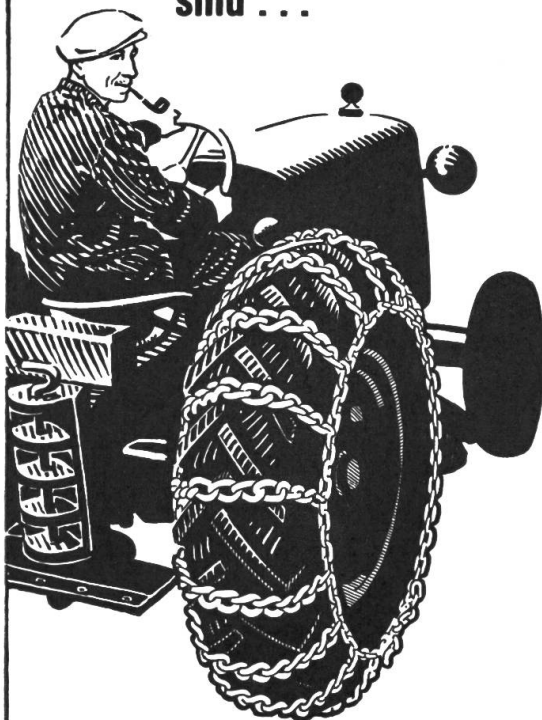
Rayonvertreter:

Edy Walter, mech. Werkstätte, Löhningen SH Schaffhausen u. Umgebung

Willy Stärki, Oberramsen BE Kt. Bern und Umgebung

Der beste Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-
TRAKTOREN und
MOTORMÄHER mit
Gummibereifung
sind ...

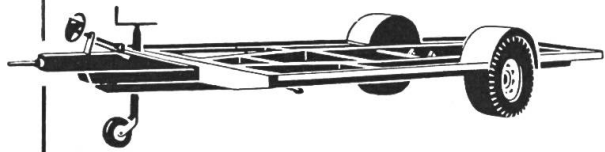


die soliden, genau
angepaßten

UNION
Gleitschutzketten
der UNION AG. Kettenfabrik
BIEL

Wührich

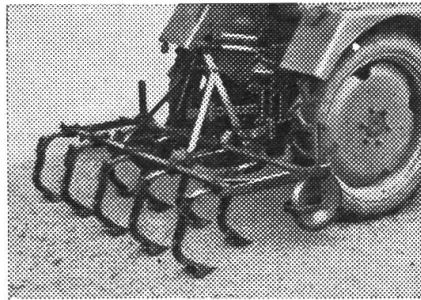
Immer mehr Landwirte bevorzugen den
Tiefgang-Einachsanhänger



Die einfachste und billigste Lösung des
Ladeproblems.

Zweckmässige und robuste Bauart.

B. Lützelschwab, Liestal
Landmaschinen-Fachgeschäft



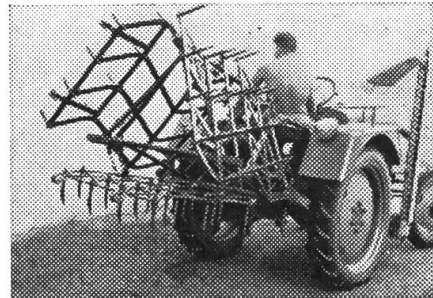
**Anbau-
Kulti-
vatoren**

mit verstell-
baren Arns-
Zinken und
Spurlok-
kerern
Fr. 495.- bis
Fr. 628.-

**Anbau-
Acker-
eggen**

2- u. 3feldrig,
mit Spurlok-
kerern, extra
stark. Alle
preislich gün-
stig u. sofort

ab Lager lieferbar. Kultivator u. Egge vielseitiger verwendbar,
beide **zusammen billiger** wie Rotoregge und zudem fast kein
Verschleiß. Franko-Lieferung. 10 T. 3%, 30 T. 2%, 60 T. netto.



E. Griesser, Maschinen, Andelfingen 1/zH

Telephon (052) 4 11 22

1 **Bodenfräse-Rotoregge** wie neu und einige Vorführungs-
Anbau-Vielfachgeräte „Degenhart“ für Traktoren mit oder
ohne 3-Punkt-Hydraulik.

**Qualitäts-
Stahljauchefässer**

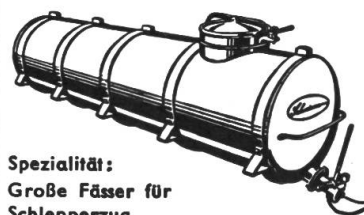
**Fabrikat
Hinkel**

feuerverzinkt, stabil, preiswert
formschön
1000fach bewährt!

liefert

Jean Spörri
Fischenthal - ZH
Wyderralt

Tel. 055 9 43 73



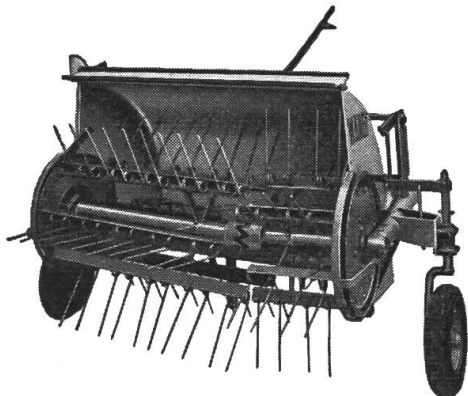
Spezialität:
Große Fässer für
Schlepperzug

Traktor-Anbaugeräte «Wängi»

mit dem unübertroffenen Keilriemenantrieb

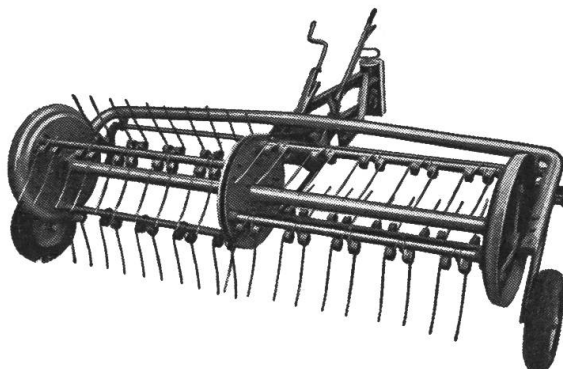
Graszettmaschine

zum Aufsatteln mit sechsteiligem Haspel und Höhenregulierung



Zapfwellen-Heuwender

für grosse Leistungen, Haspelgeschwindigkeit regulierbar



Unsere Traktor-Anbaugeräte sind äusserst solid und zweckmässig gebaut und leisten bei jedem Futter eine einwandfreie Arbeit. Alle stark beanspruchten Lagerstellen sind mit Kugellagern versehen. — Verlangen Sie bitte Prospekte und Preisliste.

Maschinenfabrik Wängi A.G., Wängi TG

Telefon (054) 9 52 02

Sicheres Starten Ihres Traktors mit dem

Akkumulator LECLANCHÉ «DYNAMIC»



- Höchstes Startvermögen, selbst bei grosser Kälte
- Dauerhaft und wirtschaftlich
- Wenig empfindlich gegen Überladungen

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

ABTEILUNG AKKUMULATOREN Tel. (024) 2 27 91-5 Linien

Agrola

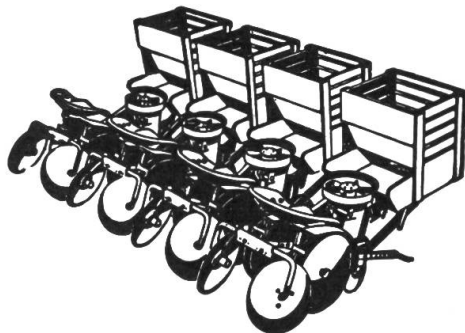
**Treibstoffe
und Motorenöle**

helfen Ihnen sparen

Der VOLG und seine Landwirtschaftlichen Genossenschaften sind Vertragslieferant der Sektionen Aargau, Zürich, Thurgau u. Schaffhausen des Schweizerischen Traktorverbandes. Jeder umsichtige Landwirt kauft seine Treibstoffe bei der Landwirtschaftl. Genossenschaft

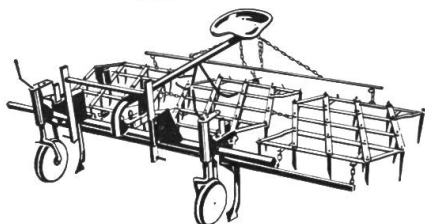


Kartoffellegemaschinen



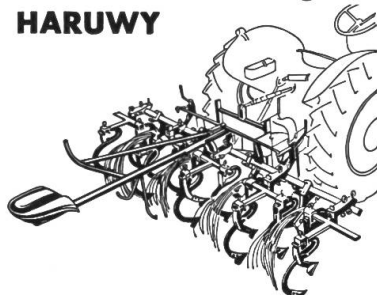
Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen. Zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad, und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Anbaueggen



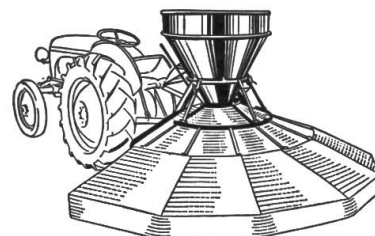
In Breiten von 1,75 bis 4,2 m starr oder klappbar, mit oder ohne Spurlockerer.

Traktorenviefachgerät HARUWY



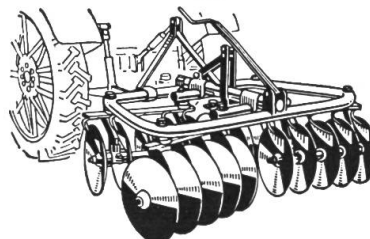
- Einfach und solid.
- Gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen, Häufeln, mit Spurlockerer.
- Viele Kombinationsmöglichkeiten (Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen usw.).

Düngerstreuer Bögballe



- Grosser Zeiteparer.
- Streut gekörnten Dünger 8-10 m breit.
- Sehr einfach, solid und preiswert.

Scheibeneggen



- Mit glatten und gezackten Scheiben.
- Schnittwinkelverstellung vom Führersitz aus.
- Solides Rohrrahmengestell.

H.-R. Wyss

Konstruktionswerkstätte

Vernand

s. Lausanne

Tel. 021/4 61 30



Veralin 3

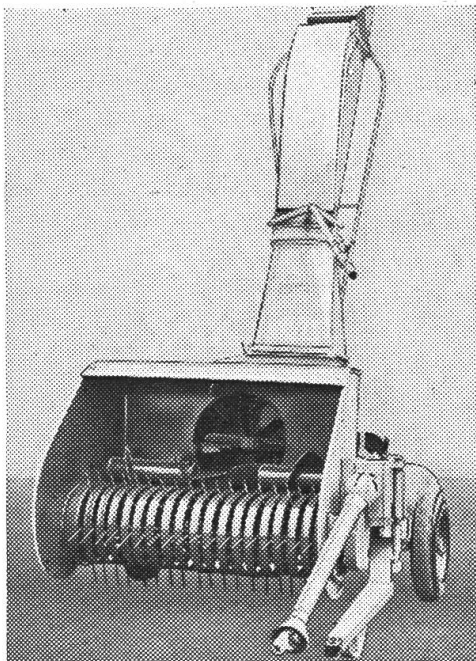
für die frühe Winterspritzung

Veralin 05

Anwendung ab Anfang März bis Austrieb

Veralin 1

für die Anwendung bei Knospenaustrieb



Der Feldschneider «ALLFIX» als Universal-Lader

Beim täglichen Eingrasen nimmt der «Allfix» das mit dem Traktor-Mähapparat gemähte Gras und ladet es gleich unverschmutzt auf den angehängten Wagen.

Geeignet zum Aufladen von Grünfutter, Halbheu, Heu, Stroh von der Schwad, auch Mais- und Rübenblätter für Silage. **Erspart beim Laden den Mann auf dem Wagen.** — Schneidvorrichtung kann ausgeschaltet werden. — Verwendbar als Heugebläse in der Scheune.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt oder wenn besonders interessiert, eine Vorführung!

E. Egli, mod. Landmaschinen, Buchs/Zürich
Tel. (051) 94 42 01

KAUF UND VERKAUF

Erstklassige

● **OKLE-Brennholzfräsen**
in Eichen- u. Buchenholz.
Bestbewährter, unüber-
troffener

● **Holzspalter**

Montierbar an jede Fräse,
liefert äusserst vorteilhaft

A. Okle, Fräsenbau,
Zuzwil/SG, Tel. 073/4 00 15
Für Holzspalter Wellendicke angeben.

PFLEGEN

auch Sie Ihren Traktor mit

Schawa-Reinigungsmittel

Gratismuster erhalten Sie
bei **H. Schawalter**
Schawa-Produkte
Winterthur 1, Postfach

Zu verkaufen:

2 Gitterräder
für Bühler 10x24, Preis
günstig, sowie
Fordson-Traktor
1600

Paul Bachmann
Mech. Werkstätte
Wiedlisbach/BE
Tel. 065 / 9 66 41

Zu verkaufen:

1 Seilwinde

passend zu Jeep.

Fr. 200.—.

Tel. 053/6 33 71.

Zu verkaufen:

1 Traktor-Anhänger für
grosse Brücke

1 Traktor-Anhänger mit
Brücke zum rückwärts
kippen

1 Ausschnittwägel mit Pneu

1 Güllenwagen mit Pneu
Auskunft bei **Jb. Althaus,**
Fahrzeuge und Porsche-
Traktoren, **Aarwangen/BE,**
Tel. 063 / 2 22 68

Zu verkaufen aus Eintausch:

Günstige Occasions-Traktoren:

Hürlimann-Diesel mit Mähapparat, seitlicher Seilwinde, Anbaupflug und
seitlicher Motoregge

Ferguson-Benzin/Petrol mit Hydr., Messerbalken, Verdeck und Anbaupflug

Ford 8 N Benzin/Petrol mit Hydr., Messerbalken, Verdeck und Anbaupflug

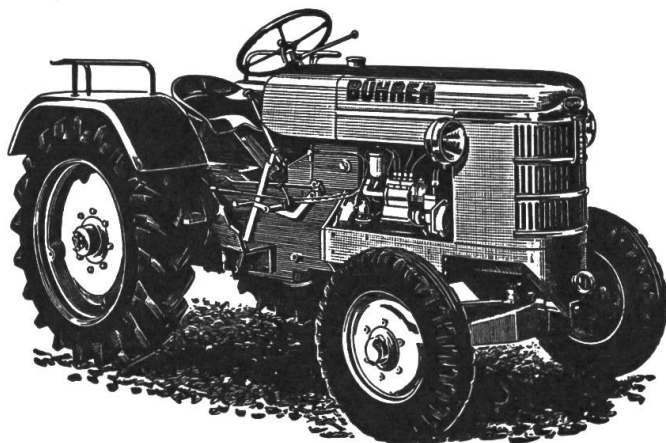
Ford 8 N Benzin/Petrol mit Hydr., Messerbalken und Verdeck

Meili Benzin/Petrol mit Messerbalken, Verdeck und seilt. Seilwinde

Bührer-Diesel (Industrie-Traktor) mit Verdeck und Kipperpumpe

Jb. Gasser, Rosenau-Garage, Hallau/SH, Tel. 053/6 33 71

BÜHLER Verkauf Service Reparaturen



Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich

Neugutstrasse 98

Telefon (051) 96 77 77 / 79

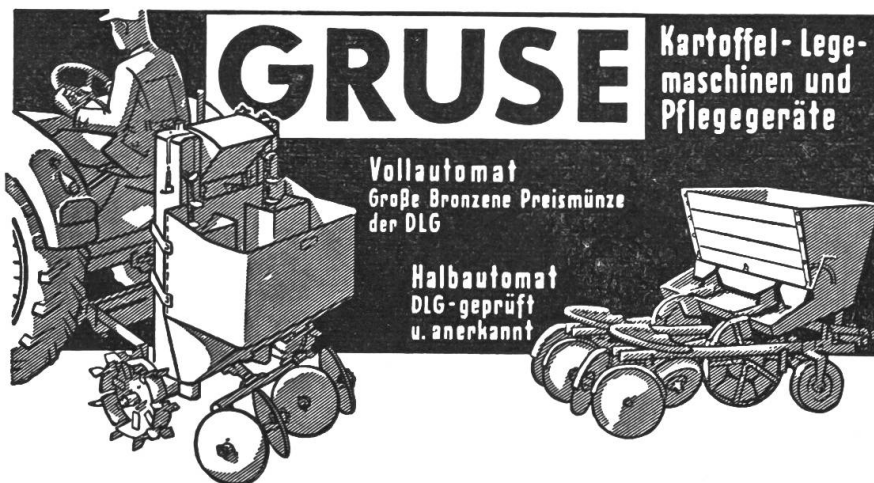


Bild links:

Mit diesem **Vollautomaten** setzt 1 Mann (Traktorführer allein), 2–3 ha. Kartoffeln pro Tag.

Bild rechts:

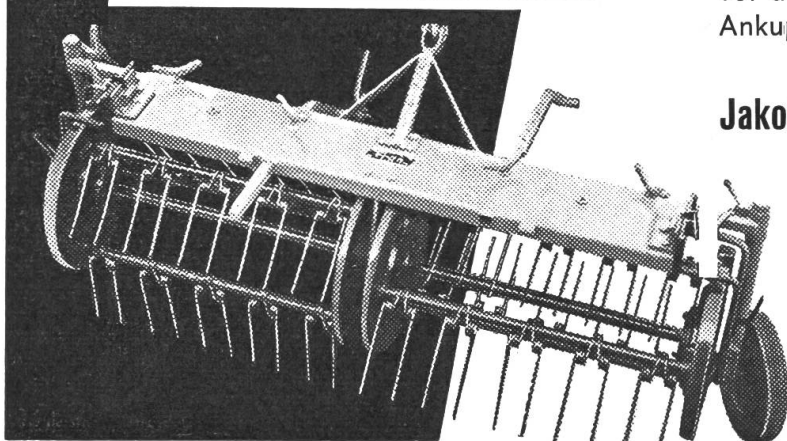
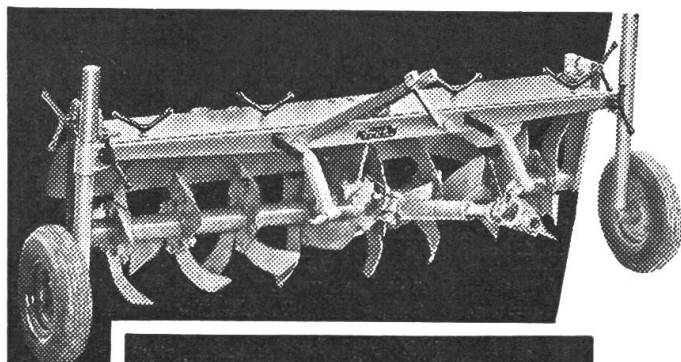
Dieser **Halbautomat** leistet 2-reihig mit 3 Personen, ebenfalls 2–3 ha, oder 4-reihig, mit 5 Personen, 4–6 ha pro Tag.

Beide Maschinen können mit preisgünstigen Zusatzgeräten auch zum Hacken, Häufeln und gleichzeitig zum Striegeln der Dämme verwendet werden. Durch abheben des Kartoffeltroges und auflegen der Harasse auf ansteckbare Halter, können mit dem Halbautomaten die **vorgekeimten** Kartoffeln gesetzt werden. Diese patentierten und DLG geprüften Maschinen sind gegenwärtig die vollkommensten und doch sehr preiswürdig. Auch die «Gruse» Anbau-Vielfachgeräte u. Spezial-Rübenhackrahmen, haben sich bewährt. - Alle Maschinen u. Geräte für Traktoren mit oder ohne 3-P.-Hydraulik, ab Lager lieferbar. Prospekt, Referenzen, evtl. unverbindliche Vorführung, durch

E. Griesser, Landmaschinen, Andelfingen 1 / ZH

Tel. (052) 4 11 22

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 evtl. 90 Tage netto.



Wie ist dieses Angebot überhaupt möglich ?

Zapfwellen-Wender für beste Wendearbeit in allem Futter

Fr. 367.—

Graszetter auch einstellbar zum angedörrte Mädli zetten für beste Zettarbeit

Fr. 367.—

Heueinsätze total

Fr. 734.—

Modernste Motoregge mit Aussenlager, nachstellbaren Spaten, Schrägstellung, Schutzblechverstellung, luftbereiften Stützrollen zum raschen Ankuppeln seitlich oder vor der Hackwelle. Eingerichtet zum raschen Ankuppeln der Heuernteeinsätze

Fr. 1870.—

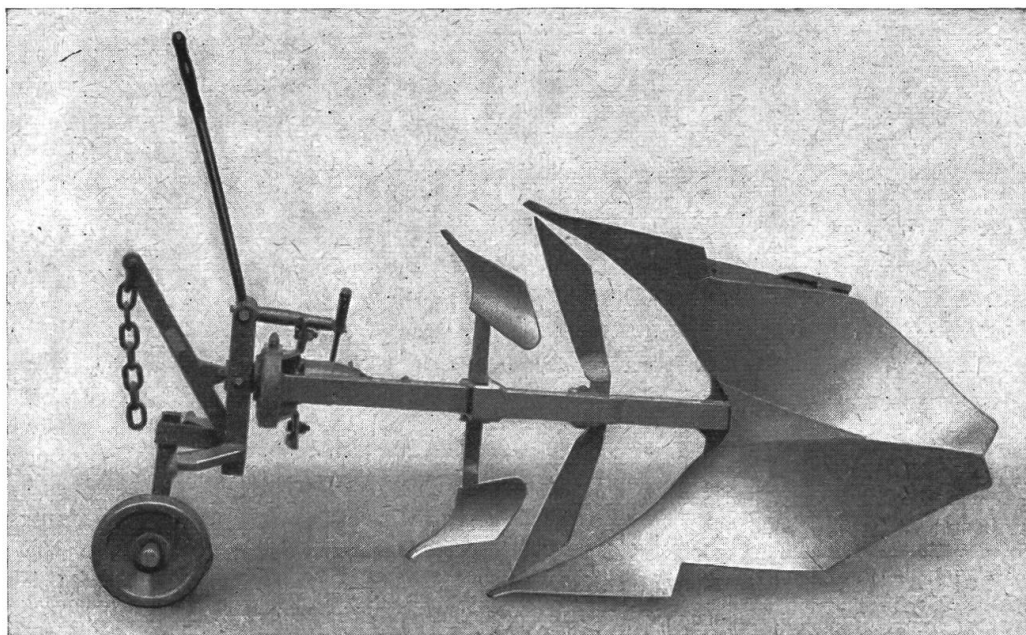
Jakob Fröh, Maschinenfabrik, Münchwilen TG

Telephon (073) 6 24 33

Senden Sie mir Prospekt und Prüfbericht der Rotoregge-Heuerntemaschine KM 17

Name:

Adresse:

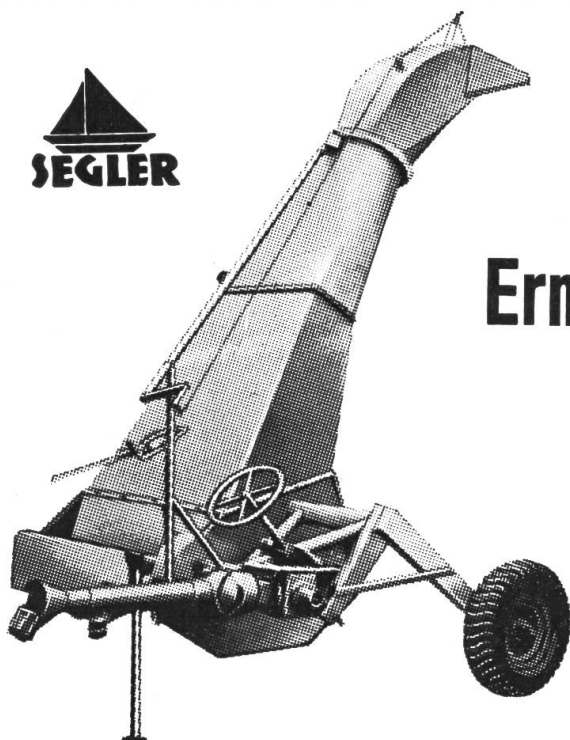


Schmid ANBAUWENDEPFLÜGE

**Einfache, robuste
Bauart**
Patent Nr. 334 222

Verschiedene Modelle und Ausführungen passend für alle Traktorentypen.
Auf Wunsch mit eingebauter Bruchsicherung
Beste Referenzen. Unverbindliche Vorführungen.

A, Schmid's Erben, Pflugfabrikation, Andelfingen/ZH Telefon (052) 4 11 93



**Die Vollerntemaschine
für den Futterbau:**

Segler- Ernterotor-Feldhäcksler

- Einfache, robuste Konstruktion, daher sicher im Betrieb und billig
- Traktor von 20 bis 25 PS genügt!
- Universell einsetzbar:

Zum Mähen, Häckseln, Laden von jeglichem Grüngut (auch Silomais und zum täglichen Eingrasen usw.)

Zum Aufnehmen, Häckseln, Laden von Heu, Welksilage, Stroh u.a.m.

**Verlangen Sie Prospekte
oder unverbindliche Vorführung!**

Senden Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste

Name :

Adresse :

..... Tel.

Generalvertretung für die Schweiz:

MAVEG AG BIEL

Mattenstr. 135 Telefon (032) 2 15 51

ALTHAUS

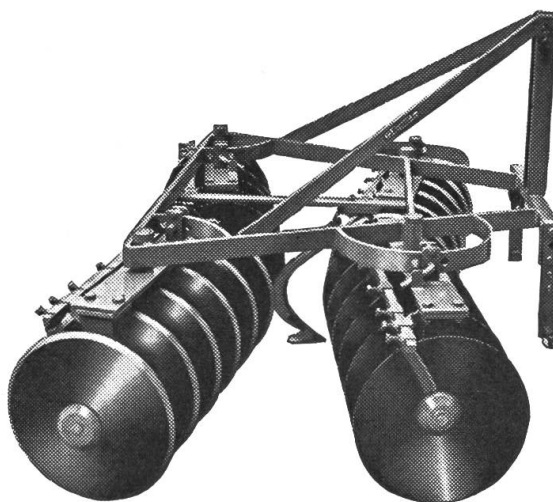
Für Ihre Frühlingsarbeiten liefern wir Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen

- **Scheibeneggen**
- **Zinkeneggen**
- **Kultivatoren**

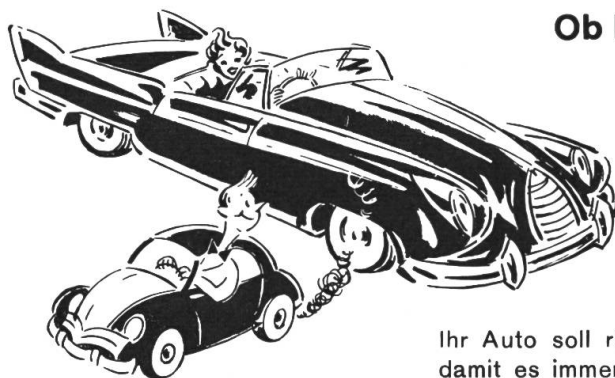
für Traktoranbau od. Pferdezug.

Erstklassige Schweizerfabrikate. Unentbehrlich für einen rationalen Ackerbau.

Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt, wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.



PFLUGFABRIK ERSIEN TEL. (034) 32163



Ob klein, ob groß . . .

Ihr Auto soll richtig behandelt werden, damit es immer ordnungsgemäß fahrbereit ist. Sie wissen es selbst: Es geht um Ihre Sicherheit.

Jeder Bestandteil ist wichtig . . . zum Herz des Wagens aber gehört die gute Batterie. Sie muß daher regelmäßig nachgesehen und gepflegt werden. Wählen Sie die bewährte Marke OERLIKON, hinter der über 60 Jahre vielseitige Erfahrungen stehen.

Die zuverlässige Batterie



Ein weiterer Helfer der Landwirtschaft Mein neuer Zapfwellen-Schleuder-Düngerstreuer

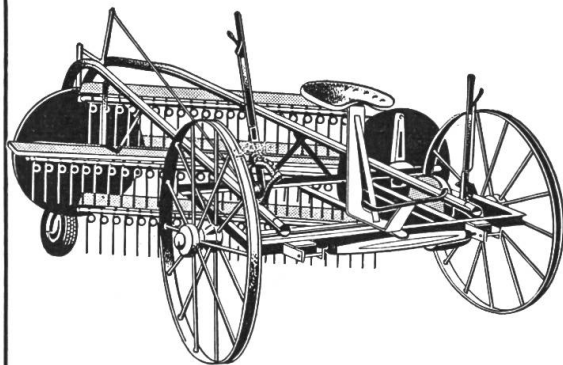
Passend für jeden Traktor und jede Düngerart. Gleichmässige Verteilung des Düngers. Einmannbedienung. Grosse Leistung. Lange Lebensdauer bei geringster Wartung. Der Düngerstreuer für grössere Betriebe oder einige Landwirte zusammen, Auch mit Windschutz lieferbar, für staubige Dünger

Stundenleistung 3—5 ha. Streubreite von 3—12 m einstellbar. Trichterinhalt 250—300 kg oder 400—450 kg. Einstellbare Streumenge von 100—2000 kg pro ha. Fahrgeschwindigkeit bis 16 km/h. (Verbreitetstes Modell.)

Prospekt, Referenzliste, evtl. Vorführung od. Probe-Lieferung für 8 Tage verlangen.

E. GRIESSER Landmaschinen ANDELFINGEN 1 ZH Tel. (052) 4 11 22

Im Winter besonders günstige Preise. (Deutscher Inlandpreis plus Zoll und Wust.)



AGRAR-DUPLEX

Sie kennen gewiss den leicht-zügigen und doch solid gebauten Schwadenrechen! Er ist sowohl für Pferde- wie für Traktorzug lieferbar. Dürfen wir Ihnen den Prospekt zustellen?

Agrar

Fabrik landw.
Maschinen AG.
Wil / St. G.

Gutschein für DUPLEX-Prospekt.

Name:

Adresse:



Für maximale Leistungen wählt

SANTIS BATTERIEN

Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) SG

Batterien- und
Akkumulatorenfabrik
Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62

Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

**Traktoren-
Treibstoffe**

**Schmieröle
und
Fette**

scheller

Emil Scheller + Cie.
Aktiengesellschaft
Zürich 1
Tel. (051) 32 68 60



Mehr und besseres Futter ernten!

Nährstoffreiches, gesundes Futter, das auf dem eigenen Betrieb erzeugt wird, bildet die unersetzliche Grundlage für eine einträgliche Tierhaltung. Beachten Sie nachfolgende Hinweise zur Erzeugung eines den Tieren bekömmlichen Futters.

- **Stallmist und Gülle:** Turnusgemäss auf möglichst viele und nicht immer die gleichen Flächen ausbringen. Nie über nachgeschossenes Gras güllen!
- **Naturwiesen und Weiden:** Wo wenig Hofdünger hinkommen, kurz vor Vegetationsbeginn 4–5 kg des bewährten Wiesenvolldüngers Nitrophosphatkali pro Are ausstreuen. Dort, wo schon Phosphorsäure und Kali verabfolgt wurden, 2 kg Ammonsalpeter pro Are kurz vor Vegetationsbeginn verabreichen.
- **Moosige Natur- und Kunstwiesen:** Kurz vor Vegetationsbeginn 2 kg Kalkstickstoff, evtl. mit etwas Kalisalz gemischt, ausstreuen. (Kurz vor dem Streuen mischen.)
- **Hofstätten und Fettwiesen:** An Stelle von Gülle kurz vor Vegetationsbeginn 3–4 kg Nitrophosphat pro Are geben.
- **Kunstwiesen:** Ausreichend Phosphorsäure und Kali zur Deckfrucht; — dazu bei der Einsaat 2–3 kg Nitrophosphatkali pro Are. Ab 2. Nutzungsjahr pro Are 3–5 kg Nitrophosphatkali, evtl. bei Luzerne Nitrophosphatkali borhaltig, kurz vor Vegetationsbeginn verabreichen.
- **Zwischenfutter zur Frühjahrsnutzung** (Raps, Rübsen, Grasigroggen etc.): 3 kg Kalksalpeter oder 2 kg Ammonsalpeter oder 3–4 kg Nitrophosphatkali pro Are verabfolgen.

Mit Lonza ist man gut bedient und gut beraten

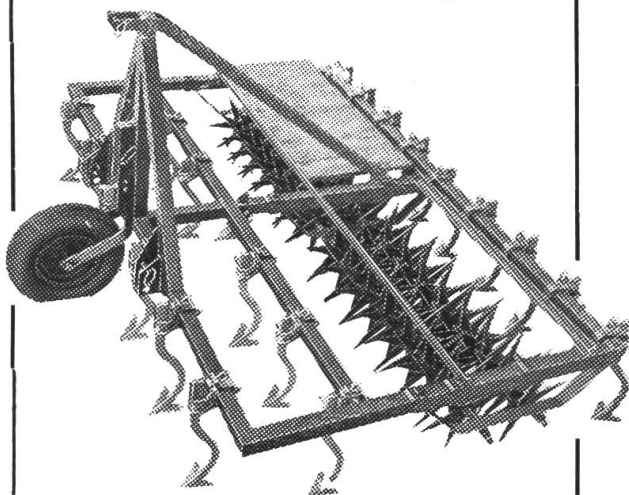
Lonza A.G. Basel

TEL. (061) 246600



Traktoregge ZAUGG

Patent angemeldet

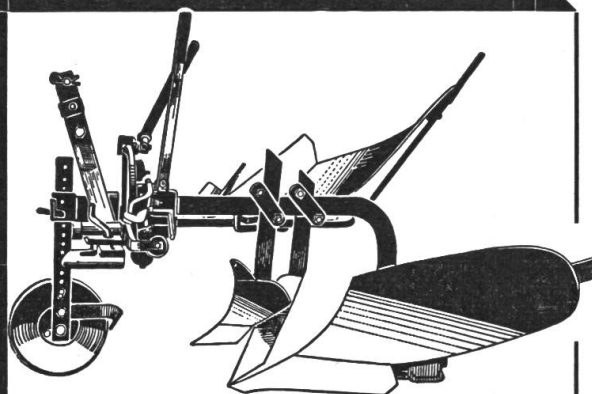


leistet vorzügliche Arbeit, auch in schwierigen Bodenverhältnissen. 3 Grössen und in verschiedenen Ausführungen. — Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung

Gebr. Zaugg, Eggiwil

Pflugbau - Landmaschinen

Tel. 035 / 6 11 47



Der

BÄRTSCHI-Winkel-Anbaupflug

für Traktoren mit einer Dreipunktaufhängung hilft zusätzlich das Landrad belasten. Tadellose Ackerarbeit am Hang und an wechselnden Hanglagen. Augenblickliches Einziehen der Schar auf volle Arbeitstiefe durch Knickturn. — Gut gebrochene Furchen. — Verlangt Prospekte!

Bärtschi & CO., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen

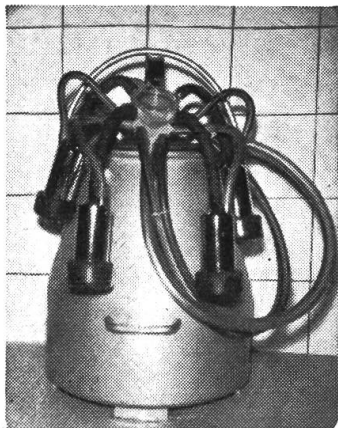
Telefon 045 / 6 82 54

— — Bitte ausschneiden und einsenden — —

Senden Sie den Prospekt AP

Name:

Ort: T



Melkmaschine SENN

(Schweizer-Fabrikat)

Ausgerüstet mit dem berühmten Spitzenmelker SENN.

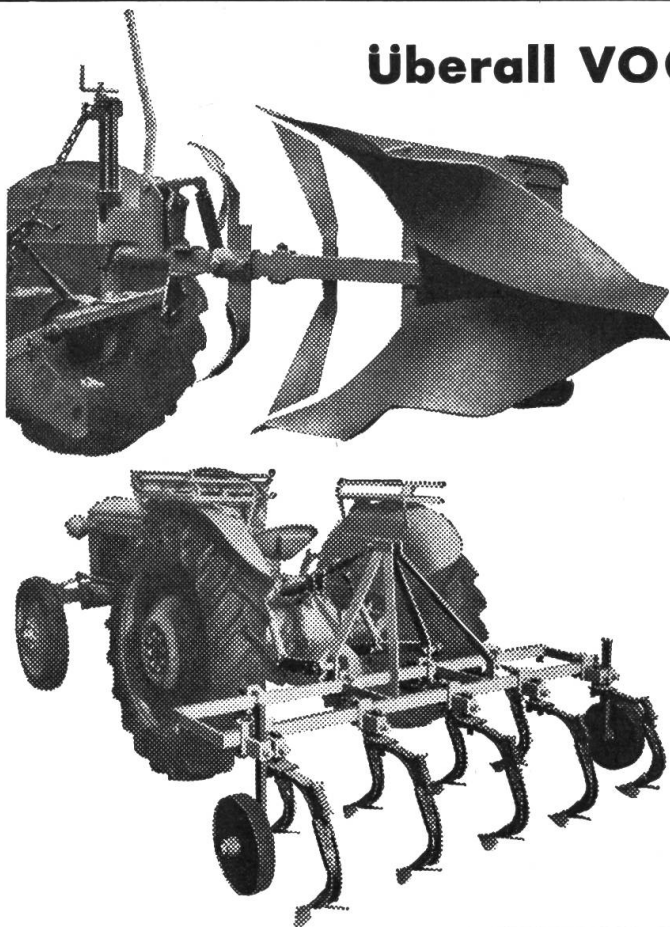
Vom IMA geprüft u. anerkannt.

Schnelles und gründliches Melken bei nur 30 cm Hg Vakuum.

Das Geheimnis vom guten Melken ist: während dem ganzen Melkakt auf das Euter einen wohligen Reiz auszuüben. Dadurch hält das Einschiessen der Milch an und kann in kürzester Zeit abgenommen werden. Jedes übermässige Reizen der Schleimhäute in den Zitzen, sei es durch grobes Handmelken oder zu grossem Vakuumeinfluss, führt über kurz oder lang zu Störungen...

Verlangen Sie das Aufklärungsblatt über den Spitzenmelker SENN von den Fabrikanten

Bächtold & Co., Uster Telefon 051 / 96 96 63



Überall VOGEL-Anbaugeräte

„Vogel“-Anbaupflüge haben sich auch in schwierigsten und ausserordentlichen Bodenverhältnissen bewährt, da erweist sich Konstruktion, Solidität und Leistung eines Anbaupfluges. — Das Fabrikationsprogramm umfasst Wende- und Winkelpflüge in verschiedenen Ausführungen. — Bei Anschaffung eines Anbaupfluges verlangen Sie Offerte und Vorführung! — Auch liefere ich **hydraulische Hebevorrichtungen** mit 3-Punkt-Aufhängung für ältere Traktoren, von denen jeder Besitzer begeistert ist.

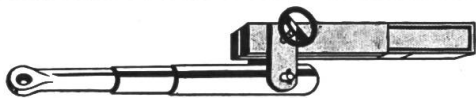
„Vogel“-Kultivator mit den soliden Arnszinken am **Vielzweckrahmen**, der eben als **Geräteträger** auch für Anbaueggen und Vielfachgerät gebaut ist, wird in 2 Grössen geliefert.

Derjenige Bauer, der rechnet, kauft „Vogel“-Anbaugeräte!

Verlangen Sie Offerten u. Prospekte von:

Friedr. Vogel, Kölliken

Pflugfabrikation Telefon (064) 3 72 08



Traktorendeichsel

gewährt Sicherheit, Schonung von Wagen und Traktor.

Sie ist gegen Stoss und Zug mit Spezialfedern abgefedert, so dass die Schläge aufgefangen werden.

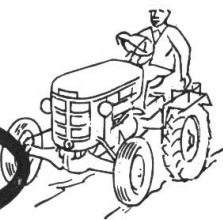
Die Deichselbacken sind beliebig verstellbar und können jedem normalen Wagen angepasst werden.

Die Deichsel ist nach oben und unten beweglich, die Oese drehbar. Gute Referenzen!

Jos. Vonlanthen, Heitenried/FR
Mech. Schmiede - Landmaschinen - Traktoren

Warum schützt

Rugal



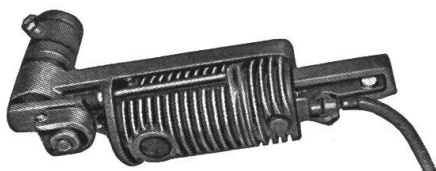
-Motorenöl besser?

Durch besondere Zusätze zu Rugal erfolgt eine fortwährende Reinigung des Motors. Es bilden sich keine schädlichen Rückstände. Die Abnutzung ist viel geringer.

Direktverkauf
zu günstigen
Preisen



W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855



Zapfwellenkompressor BECK

der preislich günstige Kompressor zum Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.

Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK

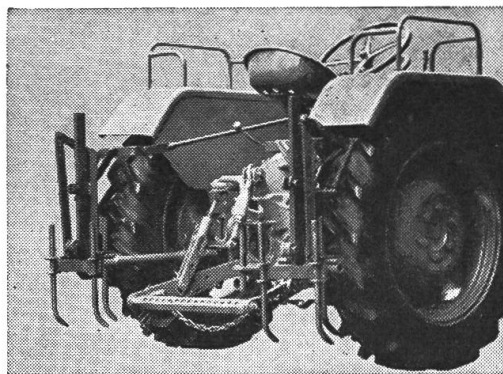
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

F. Beck, Herzogenbuchsee
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20

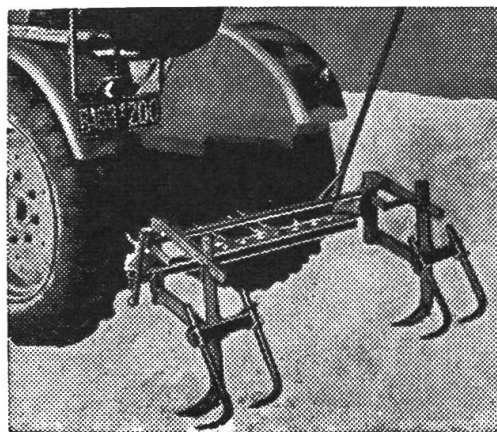
Bitte rechtzeitig bestellen

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nützlichste Zusatzgerät.



Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebliches DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschleife oder Hydraulik ist zu Fr. 320.-. Anbau jeden Ackergerätes möglich. Anhängervorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik, Fr. 280.-. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.

2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Silar, Cub etc. Fr. 240.-.

10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.

Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH)

Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer, Immer und überall.

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig.

Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit.

Vevey *Traktoren*

sind in der ganzen Schweiz geschätzt, dank

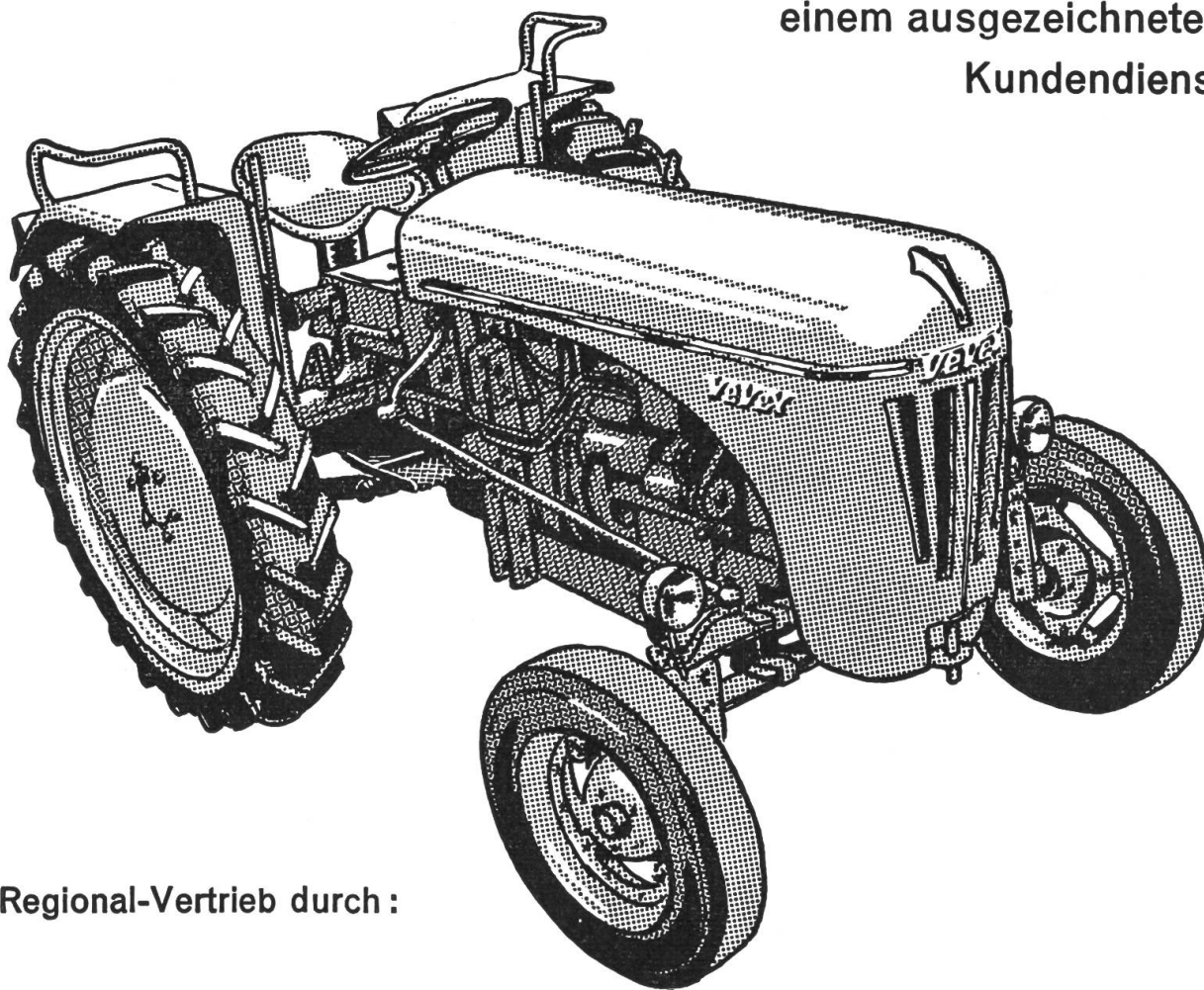
ihren guten Eigenschaften

ihrem mässigen Preis

einem gut ausgebauten Vertreternetz

einem ausgezeichneten

Kundendienst



Regional-Vertrieb durch :

Bürgin Paul
Estermann K.
Fischer A.
Frei E.
Geissmann W.
Grob L.
Kunz-Meyer H.
Leu M.

Thürnen BL
Ruswil LU
Zurzach AG.
Rickenbach ZH
Hägglingen AG
Andwil SG
Bern
Neuhausen SH

Rüttimann J.
Schär E.
Sidler J.
Spielmann E.
V.O.L.G.
Zangger-Antenen R.
Eggmann E.
Nef K.

Cham ZG
Bleienbach BE
Nottwil LU
Messen SO
Winterthur ZH
Safnern BE
Brüschwil TG
Reitnau AG

Zur Vervollständigung der *Vevey*-Traktoren-Reihe (29-48 PS), vertreiben unsere Vertreter auch **HANOMAG-Traktoren von 12-24 PS.**